

Euroopan unionin virallinen lehti

C 253



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

60. vuosikerta

4. elokuuta 2017

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2017/C 253/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8537 – Moody’s / Bureau Van Dijk Electronic Publishing) ⁽¹⁾	1
2017/C 253/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8538 – IFM / OHL / OHL Mexico) ⁽¹⁾	1
2017/C 253/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8521 – Segro / PSPIB / SELP / CAT Site) ⁽¹⁾	2

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2017/C 253/04	Euron kurssi	3
2017/C 253/05	Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 3 päivänä elokuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 94 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetun yhtenäisen asiakirjan sekä tuote-eritelmän julkaisutietojen julkaisemisesta <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> erään viinialan nimityksen osalta (Picpoul de Pinet (SAN))	4

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2017/C 253/06	Uudelleenjärjestelytoimenpiteet – Päätös yritystä TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE (TUMICO) koskevasta uudelleenjärjestelytoimenpiteestä (Ilmoituksen julkaiseminen vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/138/EY (Solvenssi II) 271 artiklan nojalla)	9
2017/C 253/07	Uudelleenjärjestelytoimenpiteet – Päätös yritystä Nadedja koskevasta uudelleenjärjestelytoimenpiteestä (Ilmoituksen julkaiseminen vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/138/EY (Solvenssi II) 271 artiklan nojalla)	9

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2017/C 253/08	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8409 – ProSiebenSat.1 Media / Television Française 1 / Mediaset / JV) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	10
2017/C 253/09	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8564 – Viacom International Media Networks Italia / De Agostini Editore / DeA Broadcast JV) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	12
2017/C 253/10	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8549 – Groupe Lactalis / Omira) ⁽¹⁾	13

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2017/C 253/11	Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu järjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskevan hakemuksen julkaiseminen	14
---------------	--	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8537 – Moody's / Bureau Van Dijk Electronic Publishing)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 253/01)

Komissio päätti 28. heinäkuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8537. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8538 – IFM / OHL / OHL Mexico)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 253/02)

Komissio päätti 11. heinäkuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8538. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8521 – Segro / PSPIB / SELP / CAT Site)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 253/03)

Komissio päätti 11. heinäkuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8521. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

3. elokuuta 2017

(2017/C 253/04)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1860	CAD	Kanadan dollaria	1,4951
JPY	Japanin jeniä	130,91	HKD	Hongkongin dollaria	9,2724
DKK	Tanskan kruunua	7,4381	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,5986
GBP	Englannin punttaa	0,90318	SGD	Singaporen dollaria	1,6130
SEK	Ruotsin kruunua	9,6093	KRW	Etelä-Korean wonia	1 336,54
CHF	Sveitsin frangia	1,1501	ZAR	Etelä-Afrikan randia	15,7628
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,9726
NOK	Norjan kruunua	9,3768	HRK	Kroatian kunaa	7,4063
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 804,04
CZK	Tšekin korunaa	25,965	MYR	Malesian ringgitiä	5,0780
HUF	Unkarin forinttia	303,74	PHP	Filippiinien pesoa	59,625
PLN	Puolan zlotya	4,2526	RUB	Venäjän ruplaa	71,6789
RON	Romanian leuta	4,5655	THB	Thaimaan bahtia	39,429
TRY	Turkin liiraa	4,1992	BRL	Brasilian realia	3,7017
AUD	Australian dollaria	1,4943	MXN	Meksikon pesoa	21,1435
			INR	Intian rupiaa	75,5210

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 3 päivänä elokuuta 2017,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 94 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettun yhtenäisen asiakirjan sekä tuote-eritelmän julkaisutietojen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä erään viinialan nimityksen osalta****(Picpoul de Pinet (SAN))**

(2017/C 253/05)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 97 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ranska on hakenut nimityksen "Picpoul de Pinet" suojaa asetuksen (EU) N:o 1308/2013 II osan II osaston I luvun 2 jakson mukaisesti.
- (2) Nimitys "Languedoc Picpoul-de-Pinet" oli vuoteen 2013 asti suojattu neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999⁽²⁾ 51 ja 54 artiklan sekä komission asetuksen (EY) N:o 753/2002⁽³⁾ 28 artiklan nojalla. Vuonna 2013 nimitys "Languedoc Picpoul-de-Pinet" poistettiin suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteristä komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 172/2013⁽⁴⁾.
- (3) Komissio on asetuksen (EU) N:o 1308/2013 97 artiklan 2 kohdan mukaisesti tutkinut kyseisen pyynnön ja todennut, että asetuksen (EU) N:o 1308/2013 93–96 artiklassa, 97 artiklan 1 kohdassa sekä 100, 101 ja 102 artiklassa säädetyt edellytykset täyttyvät. Vaikka nimitykseen "Picpoul de Pinet" sisältyy sana "picpoul", joka on yhden viinivalmistukseen käytettävän rypälelajikkeen nimi, vahvistetaan, että nimitystä on perinteisesti käytetty kyseessä olevan jäsenvaltion alueella ja että rekiströintihakemus on siten seuraus siitä, että vanha nimitys "Languedoc Picpoul-de-Pinet" poistettiin suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteristä. Näin ollen nimi "Picpoul de Pinet" on asetuksen (EU) N:o 1308/2013 93 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu alkuperänimitys. Mahdollinen hakemuksessa tarkoitettu alkuperänimityksen "Picpoul de Pinet" rekisteröinti ei kuitenkaan estä picpoul-rypälelajikkeen nimen käyttöä sellaisten viinien etiketeissä, jotka on valmistettu picpoul-lajikkeen rypäleistä mutta jotka eivät ole Picpoul de Pinet -eritelmän mukaisia tuotteita, koska asetuksen (EU) N:o 1308/2013 100 artiklan 3 kohdassa säädetyt edellytykset eivät täyty.
- (4) Jotta voitaisiin esittää vastaväitteitä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 98 artiklan mukaisesti, Euroopan unionin virallisessa lehdessä olisi julkaistava nimityksen "Picpoul de Pinet" mainitun asetuksen 94 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu yhtenäinen asiakirja sekä kyseisen nimityksen suojaa koskevan hakemuksen kansallisen tarkastelumenettelyn aikana julkaistun tuote-eritelmän viitetiedot,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Tämän päätöksen liitteessä esitetään nimityksen "Picpoul de Pinet" (SAN) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 94 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti laadittu yhtenäinen asiakirja sekä tuote-eritelmän julkaisutiedot.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1493/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, viinin yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1).⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 753/2002, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2002, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen viinutuotteiden kuvauksen, nimityksen, tarjontamuodon ja suojauksen osalta (EYVL L 118, 4.5.2002, s. 1).⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 172/2013, annettu 26 päivänä helmikuuta 2013, tiettyjen olemassa olevien viinien nimitysten poistamisesta neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 säädetyistä luettelosta (EUVL L 55, 27.2.2013, s. 20).

Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 98 artiklan mukaisesti tämän päätöksen julkaiseminen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* antaa oikeuden vastustaa tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettun nimityksen suojaa kahden kuukauden ajan päätöksen julkaisupäivästä.

Tehty Brysselissä 3 päivänä elokuuta 2017.

Komission puolesta

Phil HOGAN

Komission jäsen

LIITE

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

'PICPOUL DE PINET'

PDO-FR-N1672

Hakemuksen jättämispäivä: 6.1.2014

1. Rekisteröitävä nimi / rekisteröitävät nimet

Picpoul de Pinet

2. Maantieteellisen merkinnän tyyppi

SAN – Suojattu alkuperänimitys

3. Rypäletuotteiden luokat

1. Viini

4. Viinin/viinien kuvaus

Picpoul de Pinet

Tarkistettu alkuperänimitys "Picpoul de Pinet" varataan kuohumattomille kuiville valkoviineille.

Viinien luonnollinen alkoholipitoisuus on vähintään 12 tilavuusprosenttia.

Kaupan pidettäväksi valmiiden viinien käymiskelpoisten sokereiden pitoisuus on enintään 3 g/l.

Nimityksen "Picpoul de Pinet" saanut viini tarkoittaa aina valkoviiniä, joka on valmistettu yksinomaan Piquepoul Blanc -lajikkeen rypäleistä.

Nuorten viinien väri on kirkas ja kalpean kullankeltainen vivahtaen vihreään. Tuoksu on hieno ja elegantti, hyvin usein kukkainen (lehmus, orapihlaja) ja hedelmäinen sitrukseen vivahtava (greippi, sitruuna), aavistuksen mineraalinen.

Suutuntuma tasapainoinen, hieno ja raikas; luonteenomainen hapokas runko, joka erottaa viinit alueen muista valkoviineistä.

5. Viininvalmistusmenetelmät*a. Olennaiset viininvalmistusmenetelmät*

Viininvalmistusmenetelmät

Erityinen viininvalmistusmenetelmä:

Puupalasten käyttö on kielletty.

Viininvalmistukseen tarkoitettujen hiilten käyttö yksinään tai valmisteissa olevana seoksena on kielletty.

Viinit tuotetaan puristamalla rypäleet suoraan. Mahdollinen koko rypälesadon maserointi tehdään tätä ennen.

Maserointi toteutetaan koko rypälesadolle, joka on suojattu inertoinnin avulla.

Viljelykäytäntö:

Viiniköynnösten vähimmäistiheys viinitarhassa on 4 400 köynnöstä hehtaarille.

Viiniköynnösten välinen etäisyys saa olla enintään 2,25 metriä.

Kullakin köynnöksellä saa olla enintään 2,25 neliometriä maapinta-alaa.

Köynnökset on tuettava säleikköön.

b. Enimmäistuotokset

66 hl/ha

6. Rajattu alue

Viinirypäleet on korjattava ja viiniytettävä sekä viini valmistettava ja kypsytettävä seuraavien Hérault'n departementin kuntien alueella: Castelnau-de-Guers, Florensac, Mèze, Montagnac, Pinet, Pomerols.

7. Pääasialliset rypälelajikkeet

Piquepoul blanc B

8. Yhteyden/yhteyksien kuvaus

Maantieteellinen alue sijaitsee Thau altaan (Etang de Thau) rannalla, Välimeren läheisyydessä, ”Via Dolomitian” kummallakin puolella Agden, Pézenas’n ja Sèten kuntien välissä.

Liitu- ja plioseenikausien geologiset ja maaperän muodostumat piirtävät reliefin yleensä luoteis-kaakkoissuunnassa loivasti kohti Thau allasta viettävistä rinteistä. Viininviljelyalue kohoo porrastetusti altaan ympärillä 100 metrin korkeuteen. Ylätasangolla viljelyalue jatkuu, ja maantieteellisen alueen pohjoisosassa viiniköynnösten seassa kasvaa mäntyä ja Välimeren alueen pensaskasvillisuutta.

Maantieteellisen alueen vuotuinen sademäärä jää pieneksi, etenkin kesällä sataa vähän. Vuotuinen keskilämpötila on korkea. Ympäroivillä vesimuodostumilla on ratkaiseva merkitys lämpötilaerojen hillitsemisessä – meren ja Thau altaan läheisyys vähentää lämpötilan vuosi- ja vuorokausivaihteluja ja kesällä merituuli rajoittaa päivälämpötilan nousua korkeaksi. Tämä kuuma mereinen ympäristö näkyy alueen luonnonvaraisessa kasvilajistossa – maisemaa luonnehtivat siellä täällä kasvavat mäntyjen ja Välimeren alueen ikivihreiden tammipuiden ja -pensaiden muodostamat metsiköt.

Todisteita viininviljelystä nimityksen ”Picpoul de Pinet” maantieteellisellä alueella on roomalaisvallan ajoilta asti; siitä kertovat esimerkiksi ”gallialaisvillojen” jäännökset.

Tämä lähellä antiikin ajalta peräisin olevia Agden ja Sèten satamia sijaitseva viininviljelyalue on yksi Välimeren rantojen historiallisista viininviljelyalueista. Nimillä ”Vignoble de la Marine” ja ”La Marine” se tunnettiin valkoviineistään jo antiikin aikana.

Piquepoul B -lajike on hyvin adaptoitunut yhdelle päälevinneisyysalueelleen, ja Olivier SERRES mainitsee sen vuonna 1608 yhtenä jalona rypälelajikkeena nimellä ”Pique-Poule blanc”. Sen kanta irtoaa rypäleestä helposti, ja käytäntönä on asettaa köynnösten alle ”tarjottimet” hyvin kypsien rypäleiden keräämiseksi. Piquepoul de Pinet luokiteltiin 11. joulukuuta 1945 ministeriön päätöksellä luokkaan ”Languedocin valkoviinit” ja 26. marraskuuta 1954 maantieteellisen alueen valkoviineille myönnettiin rajatun laatuviinin alkuperänimitys ”Picpoul de Pinet” (*appellation d’origine vin délimité de qualité supérieure Picpoul de Pinet*). Vuonna 1960 hanke, jossa yhdistettiin 15 historiallista Héraultin ja Auden departementtien rajattuja laatuviinejä koskevaa alkuperänimitystä, johti siihen, että myönnettiin rajatun laatuviinin alkuperänimitys ”Coteaux du Languedoc”. Langdoc-nimen katsottiin edustavan kyseisen tuhatvuotisen viininviljelykulttuurin historiallisia ja kulttuurisia arvoja.

Rajatun laatuviinin alkuperänimityksen ”Picpoul de Pinet” saaneen viinin tuottajat liittyivät mainittuun hankkeeseen vuonna 1984. Myönnettäessä tarkistettu alkuperänimitys ”Coteaux du Languedoc” vuonna 1985 säilytettiin nimen ”Picpoul de Pinet” käyttö sekä mahdollisuus täydentää tarkistettua alkuperänimitystä täydentävällä maantieteellisellä nimityksellä ”Picpoul de Pinet (vins blancs issus du seul cépage piquepoul B)” (yksinomaan Piquepoul B -lajikkeen rypäleistä valmistettu valkoviini).

Viininviljelyn taito ilmenee viinitarhojen paikkojen valinnassa, josta tässä mainittakoon vain, että lohkot sijaitsevat loivilla rinteillä, joilla maaperän kosteusolot ovat hyvät ja juurtumista estäviä tekijöitä ei ole.

Se ilmenee myös valituissa hoitotavoissa, joilla viiniköynnöksestä pyritään saamaan voimakas ja vähätuottoinen ja tätä varten suositaan köynnösten leikkausta lyhyeksi käyttäen perinteistä Goblet- tai Royat-leikkausta, tuotannon rajoittamista maltillisiin satomääriin, suurempaa istutustiheyttä kuin 4 400 köynnöstä hehtaarille sekä pitkälle kypsytettyjen rypäleiden käyttöä käyttötarkoituksen asettamat rajat huomioon ottaen.

Vielä viininviljelyn taito näkyy sadon kuljetusta koskevana tiukkoina määräyksinä, jotka mahdollistavat tämän ohutkuorisen rypälelajikkeen laadun säilymisen, sekä suojatusti käsiteltävän rypälesadon suoraa puristusta koskevassa käytännössä viinin hienojen aromaattisten vivahteiden ja viinin tasapainon säilyttämiseksi.

Kyseessä olevan arvokkaan rypälelajikkeen monimuotoisen perimän säilyttämiseksi tuottajat ovat perustaneet kloonivaraston, joka toimii kaiken kasvivalinnan perustana.

Picpoul de Pinet on valkoviini, joka valmistetaan maantieteellisen alueen luonnonympäristöön täydellisesti sopeutuneen Piquepoul B -lajikkeen rypäleistä. Kyseinen seutu on vähäsateista, mutta syvälle ulottuva ja vettä hyvin läpäisevä maakerros yhdessä kostean meri-ilman kanssa ovat tämän myöhäisen rypälelajikkeen optimaalisen kypsymisen kannalta otollisia, jotta lopputuloksena olisi kukkainen ja hedelmäinen, sitrukseen vivahtava ja aavistuksen mineraalinen aromi, joka erottaa Picpoul de Pinet -viinin alueen muista valkoviineistä.

Viininviljelijöiden taitotieto ilmenee sekä viinitarhojen sijainnin valinnassa että valituissa hoitotavoissa, joissa suositetaan tämän voimakkaan rypälelajikkeen perinteistä leikkaustapaa ja tuotannon rajoittamista. Tämä mahdollistaa rypäleiden kypsymisen pitkälle.

Tuottajat takaavat ja säilyttävät viinin aromaattisen vivahteikkouden ja viinin tasapainon suorittamalla rypälesadon kuljetuksen ja puristuksen erityisen suurta huolellisuutta noudattaen.

9. **Olelliset lisäedellytykset**

Täydentävä maantieteellinen nimitys

Oikeudellinen kehys:

Kansallinen lainsäädäntö

Lisäedellytyksen tyyppi:

Merkintöihin liittyvät täydentävät säännökset

Edellytyksen kuvaus:

Tarkistetun alkuperänimityksen saaneiden viinien etiketissä voidaan mainita laajempi maantieteellinen alue ”Languedoc”. Tämä laajempi maantieteellinen alue voidaan kirjoittaa kirjaimin, jotka ovat korkeudeltaan ja leveydeltään enintään puolet niistä kirjaimista, joilla tarkistettu alkuperänimitys kirjoitetaan.

Merkintöihin liittyvät täydentävät säännökset

Oikeudellinen kehys:

Kansallinen lainsäädäntö

Lisäedellytyksen tyyppi:

Merkintöihin liittyvät täydentävät säännökset

Edellytyksen kuvaus:

Kaikki vapaaehtoiset merkinnät, joiden käyttöä jäsenvaltiot voivat unionin lainsäädännön perusteella säännellä, kirjoitetaan kirjaimin, jotka ovat korkeudeltaan ja leveydeltään enintään puolet niistä kirjaimista, joilla tarkistettu alkuperänimitys kirjoitetaan.

Välittömässä läheisyydessä sijaitseva alue

Oikeudellinen kehys:

Kansallinen lainsäädäntö

Lisäedellytyksen tyyppi:

Tuotantoa rajatulla maantieteellisellä alueella koskeva poikkeus

Edellytyksen kuvaus:

Välittömässä läheisyydessä sijaitsevana alueena, joka on määritelty viiniyttämistä ja viinin valmistusta koskevan poikkeuksen mukaisesti, ovat Hérault'n departementin kunnat Agde ja Marseillan.

Eritelmän julkaisutiedot

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-b0a39007-4c88-4090-8523-f19de64abead

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Uudelleenjärjestelytoimenpiteet – Päätös yritystä TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE (TUMICO) koskevasta uudelleenjärjestelytoimenpiteestä

(Ilmoituksen julkaiseminen vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/138/EY (Solvenssi II) 271 artiklan nojalla)

(2017/C 253/06)

Vakuutusyrittäjä	TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE (TUMICO)
Päätöksen päiväys, voimaantuloajankohta ja laji	Päätös varojen vapaan hallinnan rajoittamisesta Päiväys: 16.6.2017
Toimivaltaiset viranomaiset	Rahoitusvalvontakomissio (Financial Supervision Commission) Osoite: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, Bulgaria
Valvontaviranomainen	Rahoitusvalvontakomissio (Financial Supervision Commission) Osoite: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, Bulgaria
Nimetty hallinnonhoitaja	Rozalina Gradinarova-Stoyanova Osoite: 16 Uzundzhovska Str., floor 3, Sofia 1000, Bulgaria
Sovellettava laki	Bulgarian tasavalta, Bulgarian vakuutuslain 633 artiklan 2 kohta yhdessä sen 587 artiklan 3 kohdan 3 alakohdan kanssa

Uudelleenjärjestelytoimenpiteet – Päätös yritystä Nadedja koskevasta uudelleenjärjestelytoimenpiteestä

(Ilmoituksen julkaiseminen vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/138/EY (Solvenssi II) 271 artiklan nojalla)

(2017/C 253/07)

Vakuutusyrittäjä	Vakuutusyrittäjä Nadedja
Päätöksen päiväys, voimaantuloajankohta ja laji	Päätös varojen vapaan hallinnan rajoittamisesta Päiväys: 16.6.2017
Toimivaltaiset viranomaiset	Rahoitusvalvontakomissio (Financial Supervision Commission) Osoite: 16 Uzundzhovska Str., floor 3, Sofia 1000, Bulgaria
Valvontaviranomainen	Rahoitusvalvontakomissio (Financial Supervision Commission) Osoite: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, Bulgaria
Nimetty hallinnonhoitaja	Rozalina Gradinarova-Stoyanova Osoite: 999 VETS Simeonovo, Zh.k. Vitosha, Lozenets district, Sofia 1700, Bulgaria
Sovellettava laki	Bulgarian tasavalta, Bulgarian vakuutuslain 633 artiklan 2 kohta yhdessä sen 587 artiklan 3 kohdan 3 alakohdan kanssa

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8409 – ProSiebenSat.1 Media / Television Française 1 / Mediaset / JV)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2017/C 253/08)

1. Komissio vastaanotti 27. heinäkuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla saksalainen yritys ProSiebenSat.1 Media SE (P7S1), Bouygues-konserniin kuuluva ranskalainen yritys Television Française 1 S.A. (TF1) ja Fininvest-konsernin määräysvallassa oleva italialainen yritys Mediaset S.p.A. (Mediaset) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitettun yhteisen määräysvallan uudessa yhteisyrityksessä (JV) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- P7S1 on holdingyhtiö, joka hallitsee yhtä Saksan suurista maksuttomista televisioverkoista. P7S1:n ja sen tytäryritysten ydintoimintaa ovat mainostuloilla rahoitettavat maksuttomat televisiolähetykset Saksassa, Itävallassa ja Sveitsissä. Sen lisäksi P7S1 harjoittaa pääasiassa multimediatointia ja tuotteistamista.
- TF1 on holdingyhtiö, joka hallitsee yhtä Ranskan suurista maksuttomista televisioverkoista. TF1 ja sen tytäryritykset ylläpitävät maksuttomia ja maksullisia ranskankielisiä tv-kanavia ja harjoittavat monenlaista audiovisuaalisen alan liiketoimintaa. TF1 on osa rakennus-, televiestintä- ja media-aloilla toimivaa monialaista Bouygues-konsernia.
- Mediaset on holdingyhtiö, joka hallitsee yhtä Italian suurista televisioverkoista. Lisäksi sillä on määräysvalta yrityksessä Mediaset España Comunicación S.A., jonka kautta se hallitsee yhtä Espanjan suurista televisioverkoista. Mediaset ja Mediaset España Comunicación S.A. ylläpitävät maksuttomia ja maksullisia italian- ja espanjankielisiä tv-kanavia ja harjoittavat monenlaista audiovisuaalisen alan liiketoimintaa, muun muassa mainonnan myyntiä erilaisille jakelualustoille. Mediaset kuuluu Fininvest-konserniin, joka harjoittaa toimintaa media-, kustannus-, urheilu- ja rahoitusaloilla.
- Yhteisyritys (JV) markkinoi ja myy kansainvälisesti videomainostilaa sellaisia mainoksia varten, joita lähetetään ennen osapuolten tai kolmansien ylläpitämän digitaalisen median kautta esitettävää videosisältöä, samaan aikaan videosisällön kanssa tai sen jälkeen.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.

(¹) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

(²) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8409 – ProSiebenSat.1 Media / Television Française 1 / Mediaset / JV seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.8564 – Viacom International Media Networks Italia / De Agostini Editore / DeA Broadcast JV)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 253/09)

1. Komissio vastaanotti 28. heinäkuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla (yhdysvaltalaiseen Viacom-konserniin kuuluva) yritys Viacom International Media Networks Italia srl (VIMNI) ja italialainen (De Agostini -konserniin kuuluva) yritys De Agostini Editore SpA (DeA Editore) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan uudessa italialaisessa yhteisyrityksessä DeA Broadcast srl (JV) ostamalla osakkeita.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - VIMNI kuuluu Viacom-konserniin. Se kehittää televisio-ohjelmia, elokuvia, lyhytmuotoisia sisältöjä, sovelluksia, pelejä, kuluttajatuotteita, sosiaalisen median sisältöä ja muuta viihdesisältöä.
 - DeA Editore kuuluu DeAgostini-konserniin. Se toimii kustannus-, media- ja viestintä-, peli- ja investointipalvelujen aloilla.
 - Yhteisyritys (JV) kehittää teemakanavaa ja siihen liittyvää verkkosivustoa.
3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.
4. Komissio pyytää kolmiansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8564 – Viacom International Media Networks Italia / De Agostini Editore / DeA Broadcast JV seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia M.8549 – Groupe Lactalis / Omira)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2017/C 253/10)

1. Komissio vastaanotti 26. heinäkuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla ranskalaiseen Lactalis-konserniin (Groupe Lactalis) kuuluva belgialainen yritys BSA International SA (BSA) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yksinomaisen määräysvallan saksalaisessa yrityksessä Omira Industrie GmbH (Omira Industrie) ja kaikissa saksalaisen yrityksen Omira Oberland-Milchverwertung GmbH (Omira Milchverwertung) muissa tytäryrityksissä sekä käytännössä kaikissa Omira Milchverwertungin omaisuusosuuksissa (kohdeyrityksistä käytetään yhteisesti nimitystä Omira) ostamalla osakkeita ja omaisuusosuuksia.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - Groupe Lactalis: maidon, voin, juustojen, tuoremeijerituotteiden, kerma- ja teollisten meijerituotteiden valmistus ja markkinointi; Lactalis toimii useissa eri EU:n jäsenvaltioissa
 - Omira: meijerituotteiden valmistus; Omira toimii pääasiassa Saksan meijerituotemarkkinoilla ja pienemmässä määrin muissa Euroopan maissa, kuten Italiassa ja Sloveniassa.
3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.
4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8549 – Groupe Lactalis / Omira seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu järjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskevan hakemuksen julkaiseminen

(2017/C 253/11)

Euroopan komissio on hyväksynyt tämän asetuksen (EU) N:o 664/2014 ⁽¹⁾ 6 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetun vähäisen muutoksen.

VÄHÄISEN MUUTOKSEN HYVÄKSYMISTÄ KOSKEVA HAKEMUS

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ⁽²⁾ 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus**”POMODORINO DEL PIENNOLO DEL VESUVIO”**

EU-nro: IT-PDO-02146 – 24.6.2016

SAN (X) SMM () APT ()

1. Hakijaryhmä ja oikeutettu etu

Consorzio di Tutela del Pomodorino del Piennolo del Vesuvio DOP (Pomodorino del Piennolo del Vesuvio -tomaa-tin suojaamiseksi perustettu ryhmittymä)
Piazza Meridiana n. 47
80040 San Sebastiano al Vesuvio (NA)
ITALIA

Puhelin: +39 0810606007
Sähköposti: piennolodop@pec.it

Consorzio di Tutela del Pomodorino del Piennolo del Vesuvio D.O.P. on 14.10.2013 annetun maa- ja metsätalous-ministeriön asetuksen (decreto) nro 12511 13 §:n 1 momentin nojalla oikeutettu rekisteröintihakemuksen esittämiseen.

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Italia

3. Eritelmän kohta, jota muutos koskee

- Tuotteen kuvaus
- Alkuperätodisteet
- Tuotantomenetelmä
- Yhteys maantieteelliseen alueeseen
- Merkinnät
- Muuta [ajantasaistetut viittaukset lainsäädäntöön ja valvontaeliin]

4. Muutoksen (muutosten) tyyppi

- Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, eikä julkaistuun yhtenäiseen asia-kirjaan tarvitse tehdä muutoksia.

⁽¹⁾ EUVL L 179, 19.6.2014, s. 17.

⁽²⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

- Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, mutta julkaistuun yhtenäiseen asiakirjaan on tehtävä muutos.
- Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n, jota koskevaa yhtenäistä asiakirjaa (tai vastaavaa) ei ole julkaistu, tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.
- Rekisteröidyn APT:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti.

5. Muutos (muutokset)

Tuotteen kuvaus

Muutos 1

Eritelmän 2 artiklan teksti:

”Suojattu alkuperänimitys ”Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” on Lycopersicon esculentum Mill -lajin kirsikkatomaatin ekotyypeistä saatu hedelmä. Ekotyypeistä käytetään kansanomaisia nimityksiä ”Fiaschella”, ”Lampadina”, ”Patanara”, ”Principe Borghese” ja ”Re Umberto”, ja niitä on perinteisesti viljelty Vesuviuksen rinteillä [...]”

Yhtenäisen asiakirjan 3.2 kohta:

”SAN-tuote ”Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” on kirsikkatomaatin ekotyypeistä saatu hedelmä. Ekotyypeistä käytetään kansanomaisia nimityksiä ”Fiaschella”, ”Lampadina”, ”Patanara”, ”Principe Borghese” ja ”Re Umberto”, ja niitä on perinteisesti viljelty Vesuviuksen rinteillä. [...]”

muutetaan seuraavasti:

”Suojattu alkuperänimitys ”Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” on Lycopersicon esculentum Mill -lajin kirsikkatomaatin ekotyypeistä saatu hedelmä. Ekotyypit ovat alun perin peräisin kansanomaisilla nimillä ”Fiaschella”, ”Lampadina”, ”Patanara”, ”Principe Borghese” ja ”Re Umberto” kutsutuista ekotyypeistä, joita on perinteisesti viljelty Vesuviuksen rinteillä [...]”

Perustelut

Teksti on laadittu uudelleen eritelmän 6 kohdan – Yhteys tuotantoympäristöön – mukaisesti sen selventämiseksi, että suojattu alkuperänimitys käsittää kaikki paikalliset ekotyypit, jotka ovat alun perin peräisin kansanomaisilla nimillä ”Fiaschella”, ”Lampadina”, ”Patanara”, ”Principe Borghese” ja ”Re Umberto” kutsutuista ekotyypeistä, joita ennen viljeltiin alueella ja joiden morfologiset ja kemiallis-fysikaaliset ominaisuudet ovat tyypillisiä nimitykselle ”Pomodorino del Piennolo del Vesuvio”.

Muutoksella otetaan huomioon eritelmän 6 kohdassa tarkoitettu perinteinen käytäntö, jonka mukaan viljelijät säilyttävät parhaiden hedelmien siemenet seuraavaa satoa varten. Tämä käytäntö on ajan mittaan johtanut sellaisten siementen käyttöön, jotka on alun perin saatu edellä mainituilla kansanomaisilla nimillä tunnetuista ekotyypeistä.

Eritelmän 6 artiklassa todetaan seuraavaa: ”Tapana oli, että omaan käyttöön tarkoitettujen vihannesviljelmien viljelijät valitsivat soveltuvimpina pitävänsä hedelmät ja ottivat talteen tällaisten hedelmien siemenet lisäaineistoksi seuraavaa vuotta varten. Niinpä kirsikkatomaatit ”Fiaschella”, ”Lampadina”, ”Principe Borghese”, ”Re Umberto” ja ”Patanara”, joista nykyiset ekotyypit ovat peräisin, olivat tunnettuja ja levinneitä jo 1800-luvun alkupuolella.”

Muutos ei koske Pomodorino del Piennolo del Vesuvio -nimityksen ominaispiirteitä. Muutoksen katsotaan näin ollen täyttävän asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan a–e alakohdassa asetetut vaatimukset, jolloin se voidaan luokitella vähäiseksi muutokseksi.

Muutos 2

Eritelmän 2 artikla ja yhtenäisen asiakirjan 3.2 kohta:

”Suojan piiriin hyväksytyillä tomaateilla on oltava seuraavat ominaisuudet:

Tuoreena, neljän vuorokauden sisällä poiminnasta:

- paino: enintään 25 grammaa;”

Muutetaan seuraavasti:

”Suojan piiriin hyväksytyillä tomaateilla on oltava seuraavat ominaisuudet:

a) Tuoreena, neljän vuorokauden sisällä poiminnasta:

— paino: enintään 30 grammaa.”

Perustelut

Painoa koskeva muutos perustuu Centro Orticolo Campano -keskuksen SeSIRCAn ja CRAAn (Consortio per la ricerca applicata in agricoltura – maatalousalan soveltavan tutkimuksen yhdistys) puolesta tekemiin tutkimuksiin, jotka vahvistivat viljelijöiden raportoimat empiiriset havainnot siitä, että ensimmäisten kerättyjen terttujen hedelmät (”mamme”), ovat usein 30 gramman painoisia. Muutos on yhtenäisen asiakirjan 5.2 kohdan toisen alakohdan mukainen: ”*Pomodoro del Piennolo del Vesuvio* erityispiirteitä ovat pienen koon (paino 20–30 grammaa,...”. Koska se, että hedelmä voi saavuttaa 30 gramman painon, on jo mainittu ’*Pomodoro del Piennolo del Vesuvio*’ -nimityksen yhtenä erityispiirteenä, muutoksen katsotaan täyttävän asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan a–e alakohdassa asetetut vaatimukset, jolloin se voidaan luokitella vähäiseksi muutokseksi.

Tuotantomenetelmä

Muutos 3

Eritelmän teksti (5 art.):

”Istutusjärjestelyt ja istutusetaisyys: Istutusvälin on oltava 15–30 cm rivissä ja 80–120 cm rivien välissä. Taimet istutetaan samansuuntaisille riveille säännöllisen etäisyyden päähän toisistaan riveissä ja rivien välissä. Istutustiheys saa olla enintään 45 000 kasvia hehtaaria kohti; [...]”

Muutetaan seuraavasti:

”Istutusjärjestelyt ja istutusetaisyys: Istutusvälin on oltava 15–30 cm rivissä ja 80–120 cm rivien välissä. Taimet istutetaan samansuuntaisille riveille säännöllisen etäisyyden päähän toisistaan riveissä ja rivien välissä. Istutustiheys saa olla enintään 55 000 kasvia hehtaaria kohti; [...]”

Perustelut

Enimmäisistutustiheyden nostaminen 55 000 taimeen hehtaaria kohti mahdollistaa sen, että viljelijät voivat vaihdella istutusväliä maaperän hedelmällisyyden mukaan. On hyvän maatalouskäytännön mukaista kasvattaa korkealla sijaitsevien tuotantoalueiden, joilla vulkaaninen maaperä on äärimmäisen kuivaa, hehtaarikohtaista istutustiheyttä vesivarojen tehokkaammaksi hyödyntämiseksi ja satoisuuden ja hedelmän laatuominaisuuksien säilyttämiseksi (esim. istutettaessa istutusetaisyysväliä 90–100 cm rivien välissä ja 20 cm riveissä istutustiheys on noin 50 000–55 000 kasvia hehtaaria kohti). Muutoksen katsotaan näin ollen täyttävän asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan a–e alakohdassa asetetut vaatimukset, jolloin se voidaan luokitella vähäiseksi muutokseksi.

Muutos 4

Eritelmän 5 artiklan teksti:

”Viljelymenetelmä: *Pomodoro del Piennolo del Vesuvio* -kirsikkatomaatteja viljellään ainoastaan avomaalla; kasveja kasvatetaan pystysuunnassa, ja ne voivat saavuttaa 80 senttimetrin korkeuden [...]”

Muutetaan seuraavasti:

”Viljelymenetelmä: *Pomodoro del Piennolo del Vesuvio* -kirsikkatomaatteja viljellään ainoastaan avomaalla; kasveja kasvatetaan pystysuunnassa, ja ne voivat saavuttaa 1 metrin korkeuden [...]”

Perustelut

Kyseistä muutosta perustellaan sillä, että tomaattikasvien on huomattu kasvavan luonnollisesti korkeammaksi tiettyillä tuotantoalueilla, joilla maa on tuoreempaa ja hedelmällisempää, esimerkiksi Monten Somman kunnissa. Muutoksen tarkoituksena on mukauttaa tuote-eritelmiä tuotanto-alueen todellisten viljelyolosuhteiden mukaiseksi vaikuttamatta hedelmän laatuun ja noudattaen asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan a–e alakohdassa vahvistettuja edellytyksiä. Näistä syistä muutos voidaan luokitella vähäiseksi.

Muutos 5

Eritelmän 5 artiklan teksti:

“Erityisviljelyssä sallitaan 16 tonnin yksikkökohtainen enimmäistuotanto hehtaaria kohti.”

Muutetaan seuraavasti:

“Erityisviljelyssä sallitaan 25 tonnin yksikkökohtainen enimmäistuotanto yhtä hehtaaria kohti.”

Perustelut

Eritelmässä ennakoitu 16 tonnin tuotanto hehtaaria kohti on huomattavasti tuottajien eri korkeuksilla saamaa keskimäärää alhaisempi. Suojeluryhmittymän jäsenet tekivät ensimmäisinä nämä empiiriset havainnot, jotka myöhemmin vahvistettiin tieteellisillä tutkimuksilla, jotka Centro Orticolo Campano -keskus toteutti SeSIRCAn ja CRAAn (Consortio per la ricerca applicata in agricoltura – maatalousalan soveltavan tutkimuksen yhdistys) puolesta. Koska 25 tonnin enimmäistuotanto hehtaaria kohti vastaa suojatun alkuperänimityksen Pomodorino del Piennolo del Vesuvion nykyistä tuotantoa ja koska se ei vaikuta hedelmän laatuun, katsotaan, että kyseinen muutos voidaan luokitella vähäiseksi asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan a–e alakohdan mukaisesti.

Merkinnät

Muutos 6

Eritelmän 8 artiklan teksti:

”Viittaukset nimiin, maataloihin, toiminimiin tai yksityisiin tuotemerkkeihin ovat kuitenkin sallittuja, kunhan ne eivät ole luonteeltaan mainostavia tai johda ostajaa harhaan; mikäli etiketissä on tällaisia merkintöjä, niiden kirjainsinkoon on oltava suojatun alkuperänimityksen kirjainsinkokoa pienempi.”

Muutetaan seuraavasti:

”Viittaukset nimiin, maataloihin, toiminimiin tai yksityisiin tuotemerkkeihin ovat kuitenkin sallittuja, kunhan ne eivät ole luonteeltaan mainostavia tai johda ostajaa harhaan; mikäli etiketissä on tällaisia merkintöjä, niiden kirjainsinkoon on oltava suojatun alkuperänimityksen kirjainsinkokoa pienempi, eivätkä ne saa olla samassa kentässä kuin suojattu alkuperänimitys, suojatun alkuperänimityksen tunnus ja EU:n tunnus.”

Perustelut

Muutoksella selvennetään ja täsmennetään eritelmän määräystä, jonka tarkoitus on taata rekisteröidyn nimen ja EU:n tunnuksen parempi näkyvyys etiketissä. Muutos koskee ainoastaan tuotteen merkintöjä, minkä vuoksi katsotaan, että muutos voidaan luokitella vähäiseksi asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan a–e alakohdan mukaisesti.

Ajantasaistetut viittaukset lainsäädäntöön ja valvontaeliin

Viittaukset asetukseen (EY) N:o 510/2006 korvataan viittauksilla asetukseen (EU) N:o 1151/2012.

7 artiklaa täydennetään valvontaelimen viitetiedoilla.

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

“POMODORINO DEL PIENNOLO DEL VESUVIO”

EU-nro: IT-PDO-02146 – 24.6.2016

SAN (X) SMM ()

1. **Nimi**

“Pomodorino del Piennolo del Vesuvio”

2. **Jäsenvaltio tai kolmas maa**

Italia

3. **Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus**3.1 *Tuotelaji*

Luokka 1.6 – Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

3.2 Kuvaus 1 kohdassa nimetystä tuotteesta

Suojattu alkuperänimitys "Pomodoro del Piennolo del Vesuvio" on Lycopersicon esculentum Mill -lajin kirsikkatomaatin ekotyypeistä saatu hedelmä. Ekotyypit ovat alun perin peräisin kansanomaisilla nimillä 'Fiaschella', 'Lampadina', 'Patanara', 'Principe Borghese' ja 'Re Umberto' kutsutuista ekotyypeistä, joita on perinteisesti viljelty Vesuviuksen rinteillä. Muoto on soikea tai hieman luumumainen, kärki esiintyöntyvä, kantaosassa usein harjanteita, paksukuorinen. Hybridien käyttö on kielletty. Suojan piiriin hyväksytyillä tomaateilla on oltava seuraavat ominaisuudet: Tuoreena: koko: paino enintään 30 grammaa; Muotoparametrit: suurimman ja pienimmän halkaisijan välinen suhde 1,2–1,3; kuoren väri: voimakkaan punainen; mallon väri: punainen; rakenne: erittäin kiinteä; maku voimakas, tuntuva ja makean kirpeä; optinen jäämä vähintään 6,5 °Brixin asteikolla mitattuna; kanta lujasti kiinnittynyt. Terttuina säilytetyt tomaatit (al piennolo): kuoren väri: tummanpunainen; mallon väri: punainen; rakenne: kiinteä; maku voimakas ja tuntuva; nestejännitys: alenee säilytyksen lopussa.

3.3 Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)

—

3.4 Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella

Tuotanto- ja jalostustoimenpiteiden on tapahduttava tuotantoalueella, ja terttuina (al piennolo) säilytettyjen kirsikkatomaattien säilyttämisessä on noudatettava seuraavia määräyksiä:

- Korjatut tertut (schiocche) kiinnitetään kehän muotoon sidottuun kasvikuudusta valmistettuun lankaan siten, että muodostuu yksi ainoa suuri terttu (piennolo), joka painaa säilyttämisen lopussa 1–5 kilogrammaa. Näin saadut tertut ripustetaan koukkujen tai muiden vastaavanlaisten tukirakenteiden avulla kuivaan ja ilmavaan paikkaan.
- Terttuissa tai pakkauksissa tapahtuvan säilytyksen aikana ei saa käyttää kemiallisia käsittelyjä. Tuotteen suojaamiseksi sallitaan ainoastaan fyysiset keinot, jotka eivät muuta tuotteen ominaisuuksia, kuten hyönteisverkot ja ultraäänilaitteet.
- Terttujen säilytysaikaa ei ole määritelty. Se riippuu siitä, kuinka kauan tuotteen ulkoiset ja aistinvaraiset ominaisuudet säilyvät hyvinä.

3.5 Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista ja pakkaamista koskevat erityiset säännöt

Tuoreina tai säilytettyinä kaupan pidettävien kirsikkatomaattien pakkaamisen on tapahduttava tuotantotiloilla tai niiden välittömässä läheisyydessä tuotantoalueen sisällä, jotta voidaan

- rajoittaa käsittelytoimenpiteet ajankohtaan, jona tomaatit ovat kestävimmillään;
- välttää pakkaamattoman tuotteen pitkät kuljetukset, koska suojaamattomat tomaatit altistuvat silloin mekaaniselle rasitukselle ja varomattomalle käsittelylle;
- varmistaa tuotteen jäljitettävyys.

3.6 Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt

saatettava kulutukseen seuraavissa tarjontamuodoissa:

- tuore tuote myydään irrallisina tomaatteina tai terttuina, jotka on pakattava asianmukaisiin sinetöityihin, vetoisuudeltaan enintään 10 kilogramman pakkauksiin;
- terttuina säilytetty tuote (al piennolo); tertut saavat painaa enintään 5 kilogrammaa, ja ne voidaan myydä joko SAN-tunnuksella varustettuina yksittäisinä terttuina tai asianmukaisissa sinetöidyissä pakkauksissa;
- yksittäisinä tomaatteina tai terttuina säilytetty tuote pakataan sellaisenaan asianmukaisiin sinetöityihin, vetoisuudeltaan enintään 10 kilogramman pakkauksiin.

Etiketeissä on ilmoitettava seuraavat tiedot: ”Pomodorigino del Piennolo del Vesuvio” ja ”Denominazione d’Origine Protetta” (suojattu alkuperänimitys) kaikkia muita tietoja suuremmalla kirjaskoolla, EU:n tunnus; pakkaajan tai tuottajan nimi, toiminimi ja osoite; pakkauksen sisältämä tosiasiallinen määrä. Tunnus koostuu tyylytellystä Pomodorigino del Piennolo del Vesuvio -kirsikkatomaatista, jonka kanta jatkuu pitkänä muodostaen Vesuvius-tulivuoren profiilin. Tunnus ja sen värit on kuvailtu yksityiskohtaisesti tuotantoeritelmässä.



4. Maantieteellisen alueen tarkka rajaus

Alue, jolla SAN-tuote ”Pomodorigino del Piennolo del Vesuvio” tuotetaan ja pakataan, käsittää seuraavien kuntien alueet Napolin maakunnassa: Boscoreale, Boscotrecase, Cercola, Ercolano, Massa Di Somma, Ottaviano, Pollena Trocchia, Portici, Sant’Anastasia, San Giorgio a Cremano, San Giuseppe Vesuviano, San Sebastiano al Vesuvio, Somma Vesuviana, Terzigno, Torre Annunziata, Torre del Greco ja Trecase sekä sen osan Nolan kunnasta, jota rajoittavat Piazzola di Nola–Rione Trieste -kantatie (nimellä ”Costantinopoli” tunnettu tieosuus), Lagno Rosario, Ottavianon kunnan raja ja Somma Vesuvianan kunnan raja.

5. Yhteys maantieteelliseen alueeseen

Kirsikkatomaatin viljelyalueen maaperän erityispiirteet liittyvät sen vulkaaniseen alkuperään. Sille on ominaista pyroklastinen maa, jota tavataan kaikkialla Somma-Vesuviuksen tulivuorikompleksien alueella. Maa on muodostunut laava-, tuhka- ja lapillikerrostumien päälle, ja se on erittäin hedelmällistä ja rakenteeltaan hiekkaista, mikä tekee siitä erityisen irtonaista ja vettä läpäisevää. Se on neutraalia tai subbalkalista ja sisältää runsaasti ravinteita ja hivenaineita. Ilmasto on enimmäkseen kuiva ja vähätuulinen ja lämpötilat ovat korkeita. Yö- ja päivälämpötilojen väliset suuret erot auttavat osaltaan torjumaan luonnollisella tavalla loistauteja.

Pomodorigino del Piennolo del Vesuvion erityispiirteitä ovat pienen koon (paino 20–30 grammaa, suurimman ja pienimmän halkaisijan pieni suhdeluku 1,2–1,3) lisäksi paksu kuori, erityisen luja kiinnittyminen kantaan, joka varmistaa turtujen hyvän koossapysymisen sadonkorjuun ja säilytyksen aikana, korkea sokeri-, happo- ja muiden liukenevien ainesosien pitoisuus, minkä ansiosta tuote säilyy pitkään ilman että sen aistinvaraiset ominaisuudet heikkenevät. Liukenevien ainesosien korkeasta pitoisuudesta johtuen tomaattien sisältämän mehun osmoottinen paine on korkea, minkä vuoksi hedelmä säilyttää pitkään sille ominaisen nestejännityksen ja menettää säilytyksen aikana vain vähän nestettä.

Viljelymenetelmiin vaikuttaa erittäin pirstaleisten, usein pengerrytetyjen epäsäännöllisten palstojen sijainti. Viljelytoimenpiteet suoritetaan yleensä käsin perinteisiä menetelmiä noudattaen.

Pomodorigino del Piennolo del Vesuvion erityispiirteet ovat tiiviisti sidoksissa sen viljelyalueeseen. Maan vulkaanisen alkuperän ja Somma-Vesuviuksen tulivuoren purkausten aikana kasautuneen pyroklastisen aineksen ansiosta maa on erittäin hedelmällistä. Hiekkaisen rakenteensa vuoksi se on hyvin irtonaista ja vettä läpäisevää, neutraalia tai subbalkalista ja sisältää runsaasti ravinteita ja hivenaineita. Imemällä itseensä näitä ainesosia tuote saa sille ominaisen erityislaadun. Kuiva ilmasto, jolle ovat ominaisia yö- ja päivälämpötilojen väliset suuret erot, auttaa torjumaan loistauteja luonnollisella tavalla. Terttuina säilytetty tai säilykkeenä oleva kirsikkatomaatti on yksi vanhimmista ja tyyppillisimmistä Vesuviuksen alueen tuotteista. Ensimmäiset teknisesti eriteltyt viittaukset löytyvät Regia Scuola Superiore di Agricoltura di Porticin julkaisuista vuosilta 1885, 1902 ja 1916. Kirsikkatomaatin viljely on vakiintunut vuosisatojen varrella, koska laji on viljelyolojen suhteen vaatimaton ja kestää kuorensa rakenteen ansiosta mainiosti

pitkän säilytyksen talvikuukausien aikana. Tämäntyyppisen säilytetyn tomaatin pitkä perinne juontaa juurensa ajoilta, jolloin oli tarpeen saada tuoreita tomaatteja myös talvella Napolin alueen keittiölle yleisten, voimakasta makua ja aromia vaativien ruokalajien, kuten pitsan ja perinteisten alkuruokien, asianmukaiseen valmistukseen. Inhimilliset tekijät liittyvät alueen olosuhteita vastaavan viljely- ja säilytysmenetelmän kehittämiseen. Sen erityispiirteitä ovat siementen tuotantoon parhaiten soveltuvien tomaattien valitseminen, kasvin epäsäännöllisen kasvun edellyttäminen leikkaaminen, varsien sitominen, ylimääräisten nappujen poistaminen ja sadonkorjuu, joka tapahtuu poimimalla tertut kokonaisina silloin, kun vähintään 70 % niissä olevista tomaateista on punaisia ja loputkin ovat saamassa väriä. Myös perinteinen säilytysmenetelmä, jonka ansiosta tomaatteja voidaan käyttää kokonaisina ja jalostamattomina sadonkorjuuta seuraavan talven yli, yhdistää tuotteen sen tuotantoalueeseen. Sen mukaisesti tomaatit kerätään kokonaisina terttuina, ja varret punotaan yhteen hamppukuidulla siten, että syntyy yksi ainoa suuri terttu, joka ripustetaan riippumaan katosta asianmukaisesti ilmastoituun tilaan, kuistille tai terassille. Nämä erityispiirteet sekä Vesuviuksen alueelle ominainen ympäristö saavat aikaan aistinvaraisilta ominaisuuksiltaan ja säilyvydeltään lajissaan ainutlaatuisen tuotteen, jota viljellään ja säilytetään vielä nykyisinkin.

Eritelmän julkaisutiedot

(tämän asetuksen 6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta)

Hallitus on aloittanut kansallisen vastaväitemenettelyn julkaisemalla 4. toukokuuta 2016 Italian tasavallan virallisen lehden numerossa 103 ehdotuksen suojatun alkuperänimityksen "Pomodoro del Piennolo del Vesuvio" eritelmän muutoksen hyväksymiseksi.

Eritelmän täydellinen teksti on saatavissa internetosoitteessa <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

tai

menemällä suoraan maa- ja metsätalousministeriön kotisivulle (www.politicheagricole.it), valitsemalla ensin "Prodotti DOP IGP" (ylhäällä oikealla), sen jälkeen "Prodotti DOP IGP STG" (näytön vasemmassa laidassa) ja lopuksi "Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE".

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI